

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 korona.
Egyes szám ára
6 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolós-
szerkesztő: OSZTIE ANDOR
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés - könyvnyomda
TEMESVÁR - BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ES KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab

Kelme-, festő- és vegytisztító-
intézet

Temesvár-Józsefváros

Fröbl-utca 19.

a főter közelében (saját-házában).

Telefon 730 szám.



Elsőrendű **GERŐ**
cipőújdonosságok
cipőraktárában
Temesvár, Jenő herceg-u. 5.
Angol vadász-cipők és (halina) csizmák, a legjobb gyártmányok ismert Kobrak-féle izlases utca- és estélyi cipők, valamint F. L. P. és Hathavay amerikai cipőkben dus választék.
Tévedések elkerülése végett, sziveskedjék a Gerő névre ügyelni mint-hogy a fenn jelzett elsőrendű gyártmányokat
Temesvárot kizárólag egyedül árusítom.

Színházi } fejkötők
keztyűk
nyakkendők
díszfésűk

Schönberger Miksa Fiai

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Hunyady-utca 9.

Telefon 664.

Telefon 664.

Feltűnő szépséget
csak is az egyedüli természetes Aachen
forrás termékeiből készült Thermal-szappan
által érhető el, kizárólagosan kapható.
Parfümerie „Hygiena“.

Hatszerek, pipere szappanok
kosmetikai és higiénikus cik-
kek egyedüli nagy raktárában.

Temesvár - Belváros

Koronaherceg szálloda kávéházával szemben.

Telefon 209.

Telefon 209.

„A fekete kutyához“

BEITZ MIKLÓS

füszer-, csemege-, bor-, rum- és tea-
kereskedése

TEMESVÁR-BELVÁROS

Hunyady-utca.

„A vig özvegy“ szövege.

Temesvár, decz. 1.

I. felvonás.

Montenegró párisi nagykövete: Mirko Zéta báró estélyt ad fejedelmének tiszteletére. Az öreg nagykövet ifju felesége Valencienné az estélyen folyton kaczerkodik Camille de Kotillonnal, aki legyezőjére írja a szerelmi vallomását. Ez a legyező Kromov nyug. őrnagy kezébe kerül, ki nejét Olgát gyanúsítja. Az estélyen megjelenik Glavari Hanna is, a volt udvari bankár özvegye, kit 20 milliónyi vagyona miatt kö-



Haller Irma.

rül rajong egy egész sereg fiatal ember, s ezek közt Brioché és Cascara tönkrement párisi gavallérok is. De Hanna okos, tudja, hogy csak a pénzért szeretik s ép ezért kiadja mindenkinek az utját, még Daniló grófnak, ifjukori udvarlójának is szemére veti, hogy szegénysége miatt hagyta ott, de most, hogy 20-szoros milliomos, szivesen venné el. Daniló, aki még mindig szereti Hannát, megsértődik ezen, s kijelenti Hannának, hogy sohasem fog neki szerelmet vallani. Hanna fölveszi a harcot s a bálon tetőpontra csigazza Daniló féltékenységét.

II. felvonás.

Nagy társaság Hannánál. Zéta, Kromov, s a többi férj féltékenyen kutat a legyezőre irt szerelmi vallomás elkövetője után. Zéta — hogy a Hanna 20 milliója ne kerüljön francia kézre, hanem Montenegróban maradjon — megbízást ad Danilónak, hogy tartsa távol Hannától a francia udvarlókat. Daniló ezt meg is teszi, de nem hazafiságból, hanem — féltékenységből. Camill behívja Valenciennét a pavillonba pásztorórára. Zéta megcsipi ott a feleségét, zajt üt, Hanna megszánja Valenciennét szorult

helyzetében s hogy megmentse őt, azt mondja, hogy ő (Hanna) volt bent a pavillonban Camillal. Daniló kétségbeesik.

III. felvonás.

Hanna az ünnepély keretében egy orfeum-társaságot szerződött, melynek grizett-tagjai között Daniló igen jól érzi magát. Hanna szemrehányással illeti ezért Danilót; Valencienné bebizonyítja Zétának ártatlanságát. Egy félreértés következtében Daniló azt hiszi, hogy Hanna elvesztette millióit. Most, hogy nem érheti őt a hozomány vádászat vádja, nőül kéri Hannát, ki a kezét elfogadja, s elosztatja a félreértést.

Felvonás közben.

Dalok „A vig özvegy“-ből.

Duett.

Énekl: Haller és Ujvári.

Danilo: Minden vágyam

Sugom lágyan
Csak szeress
Szivem tágul
Majd elkábul
Csak szeress!
Szép szemedbe nézek
S éltet a remény
Hogy te büvös szép szerelmem
Léssz enyém.

Hanna: Dalod szivemhez szól

Jól esik igen jól.
Érted dobog a sziv
Ez a hü sziv
Csak téged hiv.
Némán elhallgat a száj
Titkolja, hogy szivem mint fáj
Érted büszke legény!
Szeretlek én!

Együtt: Minden vágyam, sugom lágyan stb.

Danilo belépője.

Énekl: Ujvári Károly.

Nékem szerelmes hazám
Sok bajt munkát csinál az ám
Mivel a dolgom sok nagyon
Délnél tovább nem alhatom
A hivatalban oh egek
Egy teljes órát görnyedek
(Tele aktákkal asztalom)
Énnámam nincs kihallgatás
Bölcsebb dolog a hallgatás
Mindig felhős a homlokom
A hon javán gondolkodom
Meg kell jelennem énnekem
Finom husszu ebédeken
El így telik egész napon
Alighogy állok lábamon
Ha jön az est sötéterom
Akkor kezdődik pihenöm
S fáradtan persze éjjelem
A nyugalomnak szentelem.

Guttman Henrik

uri divat különlegességi üzlete
TEMESVÁR-BELVÁROS,
Jenő herceg-és Merczy-u. sarkán.

Kérem megtekinteni kalap, fehér-
nemű és nyakkendő raktáromat, amely
teljesen fővárosi mintára van berendezve.
575. megyei Telefon 575.

Urak figyelmébe!

Vivószerék

legújabb modellek nagy választékban kaphatók

KOCH KÁROLY, TEMESVÁR-BELVÁROS.

Késmüves, lát- és műszerész.

LUDIG-féle
szálloda, kávéház
és étterem

Az arany szarvashoz
Temesvár - Belváros,
Szent György - tér.

Különlegességek!
ősi és téli
idényre

STACHLER ADÁM
Női- és férfi divat áruház
Temesvár-Józsefváros, Küll-tér 3. sz. Telefon 750.

kézimunkák
himző selymek
és minden e szak-
mába vágó kellengyék!

Mannheim József
műorás és ékszerész

A magy. kir. államvasutak
pályaórása.

Temesvár-Józsefv., Bem-utca 26.

Nagyraktár mindenemű órák-
ban, legszebb kivitelű arany-
és ezüst ékszerekben.

Szolid, olcsó- és pontos kiszol-
gálás, különösen ajánlom leg-
jobb berendezett óra- és ék-
szer javító-műhelyemet.

Az orfeum tanyám
Ott békén hagy hazám
Ott éltem vígan élem
Mert átkaroltündérem:
Lolo Doro, Frufu
Margo, Kloklo, Zsuzsu.
S a hazaszeretnél
Szerelmük többet ér.

A rögtönzött kompozíció.

— „A vig özvegy” vidám szerzői. —

A budapesti Szinpadí Szerzők Egyesü-
lete *A vig özvegy* diadalmas, szenzációs
sikerű premierje előtt — előlegezett, de in-
dokolt bizalommal — ünnepelte a két ki-
tűnő szerzőt: *Lehár* Ferencet és *Léon* Viktort.

A bemutató előtt való estén — a fő-
próba után — a „szerzők” vendégül látták
rendes hétfői vacsorázó asztaluknál *A vig
özvegy* két szerzőjét, a kikkel aztán éjfél-
tájban az egész illustris társaság átvonult a
budapesti Kossuth Lajos-utca egyik nagyon
elegáns és modern kávéházba, a „Magyar
Világ”-ba.

A mikor a jókedv tetőpontra hágott,
egyszerre csak ünnepies komolysággal az
arcán, felemelkedett *Bárd* Mór — a Szer-
zők Egyesülete tevékeny ügynökségének:
a *Bárd* Ferencz és *Testvére* kiadó-czégnek
színházi körökben ismertnevű főnöke — és
a következő kedves ajánlattal lepte meg a
társaságot:

Uraim! Én ezennel kitűzők száz ko-
rona pályadíjat egy itt, most, rögtön meg-
irandó apró szerzeményre: két négysoros
verseckére és a hozzá való muzsikára!

Az ajánlat élénk visszhangot keltett és
a magyar szerzők — írók és komponisták
— azonnal kezdtek beszélgetni a dolgról.
A míg azonban ők beszélgettek, azalatt
Léon Viktor és *Lehár* Ferencz már vissza
is vonultak a szomszédos terembe, kezében
ceruzával az egyik, kottapapírossal a másik.

Következett hát a nagy pillanat. A tár-
saság tagjai mind felálltak, a két szerző
Bárd Mór elé lépett, hogy átvegye a díjat.
Bárd előbb — mint elővigyázatos kiadóhoz
illik — átvette a kompozíció kéziratát, rá-
szignáltatta a két szerző nevét, aztán be-
nyult a mellényzsebébe, kivette az össze-
hajtogatott százkoronást, kitergette és ek-
kor — tabló!

Általános elszörnyűködés, kaczagás
lárma: a százkoronás — *hamis volt!* Egy
igazi bankjegyet kitűnően imitáló színházi

bankó, amelylyel *Herczeg* Ferencz a Már-
ton doktor segítségével egy őrizetlen pillan-
atban kicserele a *Bárd* Mór valódi, ropo-
gós száz koronását . . .

— Hohó! Csalás! Kiadói trükk! Szél-
hámosság! — kiabálták össze-vissza és *Bárd*
Mór tanácstalanul állott a kaczagó szerzők
között.

Persze, hamarosan megmagyarázták
neki, hogy mi történt és aztán ő is együtt
kaczagott a felültetésén a többiekkel. De



Ujvári Károly.

nem sokáig kaczagott, a jóízű kaczag az aj-
kára fagyott, a mikor *Léon* Viktor — át-
véve tőle most már egy igazi százkoronást
— csendet kért és a következő leleplezés-
sel adott kolozsális point-t a sikerült tré-
fának:

— És most uraim — jelentette — mi-
után a pályadíj kérdése ilyen szépen rendbe
jött, engedjék meg, hogy konstatálhassam,
hogy nemcsak a mi rögtönzött kompozí-
ciónk szövegét (miután az az urakról szól!)
nem használhatja *Bárd* ur, hanem a zene
kiadásáról is le kell mondania, a mennyiben
az az én *Lehár* barátomnak egy — régi,
négy évvel ezelőtti komponált és közismert
indulója! . . .

HIREK.

Temesvár, decz. 1.

— **A jövő hét műsora.** Érdekes és
változatos a jövő hét műsora. A „*Fra Dia-
volo*” cz. vig operán kívül az „*Ipamuram*”
cz. népszimnű ujdonság is szerepelni fog.
Felújításra kerül azonkívül „*Az igazi*” cz.
mulatságos francia bohózat és a mult sze-
zon végén nagy sikerrel bemutatott „*Mádi
zsidó*” cz. bohózat életpépet *Ujvári* Ká-
rolyllyal a czimszerepben.

Cs. és kir. udvari szállító.

Neumann M.

Férfi-, fiu- és gyermek ruhák áruháza.

Temesvár-Belváros,
Hunyadi-ut 1.
Képviselve:
Goldner B. Lajos
által.

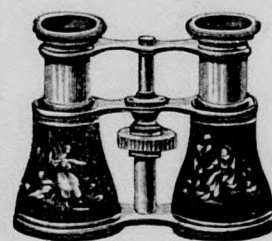
Telefon Cs. és kir. Gyárak: Telefon

udvari 17.000 Zongora Temesvár,
557. szállító. használatban. Bécs,
London,
Königgrätz. 557.

PETROF ANTAL utóda

Zongoragyár, zongora gyáriraktár, zongora kölcsön és zongora szállító intézet

Kecskeméti Sándor látszerész



Valódi francia modellek.

Legelegánsabb és divatos szabású férfi, fiú
és gyermek ruhában. Külön osztály finom
urí divat czikkeken, csakis elsőrangú
gyártmányok

Wilheim Fülöp

„a turistához”

Temesvár - Gyárváros, Kossuth-tér.

Telefon 633. Uj Telefon 633.

rövidáru, divat és confectió
TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

legszolidsabb bevásárlási forrása

WEISZ SÁNDOR

„az arany csillaghoz” *Andrássy*-út, (*Mirbach*-
féle palota).

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát ruhaszö-
vetek, selyem és vászonárúkból valamint
függöny és szőnyegekben. Külön osztály női con-
fctió és mennyasszonyi kellengyék részére.

Megyei telefon 467.

Alapított 1895.

KARDOS GYULA

kocsigyártó

TEMESVÁR-GYÁRVÁROS

Háromkirály-utca 14. (saját ház.)

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovács-,
bognár-, nyerges-, fényező-munkák és minden-
nemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

RUSCHIL REZSŐ

Csemege-,
bor- és
fűszerke-
reskedés.
Színházi bon-
bonok és cho-
coládék.

Temesvár-
Belváros
Telefonszám 165.

TELEFON 126. TELEFON

WUNDER VILMOS

kárpitos és diszitó műterme

Temesvár-Belváros,

Korvin Mátyás-utca 3.

A nagyérdemű közönség figyelmébe ajánlom mindennemű cipők elkészítésére a legjobb kivitelben. — Rendelések pontosan és olcsón eszközöltnék. — Nagy raktár mindennemű cipőkben a legolcsóbb árak mellett. — Jelöl: az összes tisztí karok szállítója 1891. év óta.

Tisztelettel

Steiner József

cipész

Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

LANGER LIPÓT

kárpitos és diszító

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnác-utca, józsefvárosi Takarékpénztár szemben. Legújabb kárpitosmunkák díszes kivitelben állandóan kiállítva a Scudier pavillonban. Modern diszítések és izléses szobabutorzatok olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699.

AZ ELSŐ DÉLMAGYAR-ORSZÁGI KEZTYÜGYÁR

HINTERSEER ULRİK

TEMESVÁR.

AJÁNLJA NAGY RAKTÁRÁT MINDEN-
NEMŰ KEZTYŰKBEN ÉS FINOM
PARFŰM ÁRUKBAN.

6 drb. legjobb kivitelű seszesiő fénykép csak 1 frt. — 6 drb. fényképes levelező-lap csak 1 frt. 20 kr.

KALMÁR J.

fényképész és festészeti műintézete
Temesvár-Józsefv., Kossuth-u. 27,
Winternitz Testvérek, bluzáruházával egy házban.
Legtisztább kidolgozás és pontos kiszolgálás.

Krayer József

drogueria-, illatszer-
és festékkereskedés

a „kigyóhoz“

Temesvár - Belváros, Hunyadi - utca.

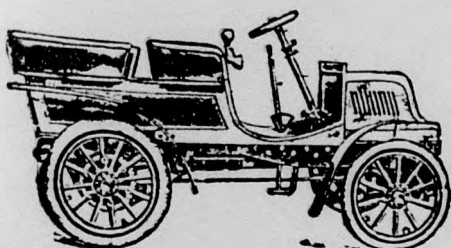
Telefon 171. Telefon 171.

Färber Miksa

csemege és fűszerkereskedése

Temesvár-Belváros,

finom cukorka, naponta friss finom felvágott



Automobil Garage!

Elegáns divatos kitünő minőségű cipők jutányos árak mellett, legnagyobb választékban kapható

BERNSTEIN M.

cipő nagy áruházában

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7



Mihályi Ernő.

MŰSOR.

Vasárnap d. u.: Lumpáczius Vagabundus.
Este: A vig özvegy (páratlan).
Hétő: Az igazi (páros).
Kedd: A fekete tenorista (páratlan).
Szerda: Fra Diavolo (Huszka Nelly vendéggel, páros).
Csütörtök: Fra Diavolo (páratlan).
Péntek: A hírlapíró-kör cabaret-estéje (bérletszünet).
Szombat: d. u.: A madarász.
Este: Ipamuram (először, páros).
Vasárnap d. u.: Hófehérke.
Este: A mádi zsidó (páratlan).

PÁSZTOR MÁRTON

órás- és ékszerész.

Temesvár-Józsefv., Kossuth Lajos-utca 5. a polgári takarékpénztárral szemben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség b. tudomására hozni, hogy Temesvár-Józsefváros, Kossuth Lajos utca 5. sz. alatt (a Fritz-féle házban) a polgári takarékpénztárral szemben

órás- és ékszerész-üzletet

nyitottam. Nagy raktárt tartok arany-, ezüst-, zseb-, inga-, fali- és irodai-órákban valamint mindennemű ékszerekben. Inga órák „gong“ ütésre való átalakítását elvállalom. Bármennemű stílus butorokkoz óraszekrények kaph.



Minden e szakmába vágó javításokat 3 évi jótállás mellett elvállalok.

Arany- és ezüst törmelékek a legmagasabb árban vétetnek meg.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve, vagyok

kiváló tisztelettel

Pásztor Márton.

Vevők figyelmébe!!!

Ajánlom gazdagon felszerelt raktáramat saját készítményű

női- és férfi-esőernyőkben

épgy eutoutcat-ujdonságokat olcsó árak mellett.

Továbbá az iskolai idényre

gyermek-esőernyőket 80 krtól feljebb.

Női- és férfi-ernyő 1 forintért és feljebb

MERKLER SOMA

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Gross Miklós

Temesvár-Józsefváros

Eötvös-utca 40. szám.

Pálya felvigyázói tricikli gyártása motoros felszerelése és elsőrendű bicikli és motor-csarnok.

Raktáron tartok arany- és ezüst-árakat speciál műhelyem arany-árak - javítások és új munkák részére Törött arany- és ezüstárak bevásárlását és becserélését pontosan eszközölöm.

LADÁNYI FERENCZ

arany és ékszerműves

TEMESVÁR-BELVÁROS,

Jenőherczeg-u. 12. (Koch-féle ház.)

DÉLVIDÉKI KÁVÉHÁZ

Naponta cigány-zene, Színészek Pilseni- és első Részv. találkozó-helye. Sörfőzde.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új munkák valamint javítások izléses kivitelben készít

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berendezett műh. Temesvár-Belváros, Jenőherczeg-utca.



A Vasutas Szövetségnek szíjaitója.

Temesvár-Gyárváros legnagyobb és legolcsóbb női divat-, selyem- és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

Temesvár Gyárváros Kossuth-tér, Szerb templom épület.

A magy. kir. állami tisztviselők szállítója.

„A tűzoltóhoz“

Városi telefon 653. Megyei telefon 653.

RIEGER MIKLÓS

ÓRÁS és ÉKSZERÉSZ

Temesvár-Gyárváros, Fő-u. 33.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát arany-, ezüst-, férfi-, női-, fali-, inga- és ébresztő órákban. Arany- és ezüstárú a legolcsóbb árak mellett.

Megvett és javított órákért egyévi jótállás.

Régi arany- és ezüst-tárgyak a legmagasabb árban megvételnek vagy becseréltetnek.

Vi déki megbízások legpontosabban eszközöltnék

Bozsits Ilona

virágszalonzához

Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 5. szám alatt.

A legolcsóbban lehet különféle élő virágokat, csokrokot és koszorukat a legszebb kivitelben beszerezni. — Vidéki ugy helybeli megrendelések a legpontosabban eszközöltnék.

Telefon 228.

Telefon 228.

Temesvár elismert legolcsóbb bevásárlási forrása
Billitz Gyula partiáruháza
 Merczi-utca 6.
 fél áron adja csődtömegből származó áruit. Mennyasszonyi kelengyék 25 frt. feljebb. Férfi, női és gyermek fehérnemű. Téli trikók berlini, himalája és plüsch gyermek ruhácskák stb. minden fél áron.

Saját műhely új munkáknak. Ékszer-, arany-, ezüstárúkból valamint zsebórákból legnagyobb választék található
RIEGER E. és F.
 (tulajdonos RIEGER LAJOS)
 ékszerészeknél.
 Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 4.
 Mindennemű ékszer-, arany- és órajavítás leg gondosabban és mérsékelt árak mellett saját műhelyünkben szakszerűen készíttetnek.

Központi üveg és porcellán raktár
TEMESVÁR-BELVÁROS.
 A legnagyobb választék mindenemű üveg és porcellán, china ezüst, lámpa és csillár árúkból, keretezéseket legjutányosabban készítenek.
 Telefon 657.

ÉKSZERÉSZ **ENGEL MÓR** Gyárváros,
 és ÓRÁS. Andrassy-ut 24.
 Ajánlja dús raktárát csakis valódi arany, ezüst áru, órák, ékszerek és finom színházi látcsövekben legolcsóbb szabott árak mellett. Alkalmi ajándékok és mennyasszonyi kelengyék nagy választékban. Legjobb chinaezüst evőeszközök és dísz tárgyak gyári raktára. Óra és ékszerjavítások saját műhelyemben szakszerűen és olcsón eszközöltetnek.
 Telefon 654.

Színházi belépők 25 koronától kezdve nagy választékban
Ujdonság női ruha kelme és coniectiókra
Alkalmi vétel nehéz tiszta selyem, bluz és ruhákra 2.40 3.20 3.60 és 4.— kor. egységárban.
 DEUTSCH TESTVÉREK központi áruházában.

Folyó szám 59. Szombat, 1906. évi december hó 1-én. Evadbérlet. 58-dik (páros) szám.

A VIG ÖZVEGY.

Operette három felvonásban. Irta: Leon Viktor és Stein Leo. Fordította: Mérey Adolf. Zenéjét szerette: Lehár Ferencz. (Vezényli: Orbán Árpád, karnagy.)

SZEMÉLYEK:

Zéta Mirko br., Montenegr. párisi nagykövete	Tábori Emil	Olga, felesége	Peterdy Etelka
Valencienne, neje	Bárdos Irma	Pricsics, nyugalm. őrnagy, katonai attaché	Kövesdy Jenő
Danilovics Danilo gróf, követségi titkár, tartalékos huszárhadnagy.	Ujváry Károly	Praskovia, felesége	L.-Mihályfi Julia
Glavari Hanna, az özvegy	Haller Irma	Nyegus, irnok a követségen	Leövey Leo
Camille de Rosillon	Mihályi Ernő	Lolo,	Fenyvessy Ilona
Vicomte Cascara, tönkrement párisi	Falussy István	Dodo,	Fenyő Józsa
Raul de St. Brioché, gavallérok	Szomory Miklós	Joujou,	Csepreghy Irma
Bogdanovics, montenegrói konzul	Herold Ede	Froufrou, grizettek	Kövény Lajosné
Sylvane, felesége	Csanády Irma	Kloklo,	U.-Kaposy Irén
Kromow, montenegrói követségi tanácsos	Farkas Béla	Margo,	Dinnyési Rózsi
		Pinczér	Balogh Sándor

A második felvonásban a „Viktoria” első temesvári tambura-zenekar Nikitza közkedvelt tambura-primással működik közre.

A harmadik felvonás új diszlete Burghart Ármín és Kéry Adolf, a népszínház diszfestőinek műtermében készült.

Helyárak opera és operette előadásokra: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona elsőrendű zártszék az első négy sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű zártszék a többi sorban 2 korona, harmadikrendű zártszék 1 kor. 60 fillér. másodemeleti zsöllyeszék az első két sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti álló 1 korona, földszinti katoná- és gyermekjegye 60 fillér, karzati álló 40 fillér.

Kezdeté 7¹/₂, vége 10 órakor.

A vig özvegy összes zeneszámai Corviná-nál kaphatók.

GONDA ADOLF FÉRFI-, FIU- ÉS GYERMEK-RUHÁK ÁRUHÁZA
 Különlegességek: SPORT-, SZÖRME- ÉS BŐRRUHÁKBAN. Külön osztály: GYERMEK-RUHÁK RÉSZÉRE ÉS GYAPJUSZÖVETEK MÉRTÉK UTÁNI RENDELÉSEKRE.
TEMESVÁR BELVÁROS, HUNYADI-U. 7.
 A MAGY. KIR. ÁLL. VASUTI TISZTVISELŐK SZÁLLÍTÓJA.

Ujdonságok! Ékszer-, arany-, és ezüstárúkból, műipari cikkekben és zsebórákból
 Telefon ■ 799. Telefon ■ 799.
DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
 TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczi-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!

ELSŐ DÉLMAGY. GÓZFESTŐDE ÉS VEGYITISZTÍTÓ INTÉZET

Müller Péter
 Telefon ■ 529. ■ Telefon
 Fiokok: Belváros, Józsefváros, Lugos, Versecz, Pancsova festészeti és vegyi tisztítása mindennemű uri-, női- és gyermek-ruháknak, selyem-hímzés csipkék stb. Butorgarnitúrák és szőnyegek kivánatra a házban tisztítatnak. Gyászruhák 24 óra alatt fekete tere festetnek.
Temesvár-Gyárváros, három király-utca 12.